

OTIF/RID/RC/2024/9
(ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2024/9)

18. Dezember 2023

Original: Englisch

RID/ADR/ADN

Gemeinsame Tagung des RID-Fachausschusses und der Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter (Bern, 25. bis 28. März 2024)

Tagesordnungspunkt 3: Normen

Information über die Arbeiten der Normen-Arbeitsgruppe

Antrag des Europäischen Komitees für Normung (CEN)

I. Einleitung

1. Gemäß der Vereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen dem Europäischen Komitee für Normung und dem Europäischen Komitee für elektrotechnische Normung (CEN-CENELEC) und der Gemeinsamen Tagung (siehe OTIF/RID/RC/2011-A/Add.2 – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122/Add.2 in der durch OTIF/RID/RC/2013-A – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130, Anlage III und OTIF/RID/RC/2020-A – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/158, Anlage III geänderten Fassung) hat das *CEN-CENELEC Management Centre (CCMC)* Normen für eine Inbezugnahme im RID/ADR/ADN vorgeschlagen.

II. Tätigkeiten im letzten Halbjahr

2. Das CEN hat am 10. Oktober 2023, 8. November 2023 und 5. Dezember 2023 drei Versandpakete für die Erörterung durch die Normen-Arbeitsgruppe vorbereitet. Zu den Normen in den drei Versandpaketen wurden unabhängige Bewertungen vorgenommen.

III. Neue Arbeitselemente

3. In Bezug auf das Arbeitsprogramm des CEN wird die Gemeinsame RID/ADR/ADN-Tagung um Kenntnisnahme gebeten, dass folgende neue Arbeitselemente im Bereich der Beförderung gefährlicher Güter in das Arbeitsprogramm der CEN-Ausschüsse CEN/TC 23, 268, 286 und 296 aufgenommen wurden.
4. Die Mitglieder der Gemeinsamen Tagung werden gebeten, ihren Experten die Teilnahme am Aus- und Überarbeitungsverfahren dieser Arbeitselemente über die nationalen Normungsgremien zu empfehlen.

Tabelle neuer CEN-Arbeitselemente in Bezug auf Vorschriften des RID/ADR/ADN

Verantwortliches Normungsgremium	Arbeitselement Nr.	Referenz	Titel
CEN/TC 23	00023255	prEN ISO 9809-4 Rev.	Gasflaschen – Auslegung, Herstellung und Prüfung von wiederbefüllbaren nahtlosen Gasflaschen aus Stahl – Teil 4: Flaschen aus Edelstahl mit einem R_m -Wert von weniger als 1100 MPa
CEN/TC 23	00023258	prEN 13807 Rev.	Ortsbewegliche Gasflaschen – Batterie-Fahrzeuge und Gascontainer mit mehreren Elementen (MEGCs) – Auslegung, Herstellung, Kennzeichnung und Prüfung
CEN/TC 268	00268084	prEN ISO 20421-1	Kryo-Behälter – Große ortsbewegliche vakuum-isolierte Behälter – Teil1: Gestaltung, Herstellung, Inspektion und Prüfung
CEN/TC 286	00286C09	EN 16728:2016 + A2:2020/prAC	Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile – Ortsbewegliche, wiederbefüllbare Flaschen für Flüssiggas (LPG), ausgenommen geschweißte und hartgelötete Stahlflaschen – Wiederkehrende Inspektion

IV. Neue und geänderte Verweise auf Normen

5. Seit der Gemeinsamen Tagung im September 2023 haben Normenentwürfe die Stufe der Prüfung, der formellen Abstimmung oder der Veröffentlichung erreicht. Diese sind in der Anlage dieses Dokuments aufgeführt.
6. Die Teilnehmer der Gemeinsamen Tagung wurden bereits gebeten, ihre Kommentare zu den in den Versandpaketen vom 10. Oktober 2023, 8. November 2023 und 5. Dezember 2023 enthaltenen Dokumenten **bis zum 20. Dezember 2023** an das CCMC (macarreira@cencenelec.eu) zu unterbreiten. Es ist vorgesehen, zur Prüfung dieser Kommentare **im Januar 2024 (genauer Termine werden noch festgelegt)** Ad-hoc-Videokonferenzen zu organisieren. Alle Kommentare werden in einem getrennten Dokument zusammengeführt und der Gemeinsamen Tagung zur Verfügung gestellt.

A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry

Dispatch 1

EN ISO 17871:2020/pr A1		Gas cylinders - Quick-release cylinder valves - Specification and type testing - Amendment 1 (ISO 17871:2020/DAM 1:2023)	Where to refer in 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1, 6.2.2.3 and 6.2.3.4		
00023252						
Assessment of the JMSA: This standard is compliant with the RID/ADR and is suitable for inclusion in the referenced standards						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
	1.					
Decision of the STD's WG:		Comments				

Dispatch 2

prEN ISO 11118 rev		Gas cylinders - Non-refillable metallic gas cylinders - Specification and test methods	Where to refer in 4.1.6.15 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 4.1.6.8 6.2.3.1, 6.2.3.3 and 6.2.3.4		
00023249						
Assessment of the JMSA: This standard is non-compliant with the RID/ADR/AND (and the UN-Model Regulations), and requires correction before it can be approved for inclusion in the referenced standards.						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
	2.					
Decision of the STD's WG:		Comments				

B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published

Dispatch 1

EN 12972:2018/Fpr A1 00296112	Tanks for the transport of dangerous goods - Testing, inspection and marking of metallic tanks	Where to refer in RID/ADR 6.8.2.6.2	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.1.23, 6.8.2.4, 6.8.3.4		
Assessment by the JMSA: This standard is compliant with the RID/ADR and is suitable for referencing in the RID/ADR					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:		Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals

Allgemeingültige Normen:

1. Seit der letzten Gemeinsamen Tagung wurden keine neuen Fassungen von allgemeingültigen Normen veröffentlicht. Es wurde jedoch festgestellt, dass die Norm EN 590:2013 + A1:2017 durch die Norm EN 590:2022 ersetzt worden ist. Diese neueste Fassung sollte die zurückgezogene Fassung ersetzen.

Zusätzliche Informationen zu Normen, auf die gleichzeitig im RID und im ADR und verwiesen wird:

2. Die in Bezug genommenen Fassungen einiger Normen, die gleichzeitig im RID und im ADR enthalten sind, wurden zurückgezogen. Es wird eine Reihe von Maßnahmen vorgeschlagen:
 - a) Die Norm EN ISO 13088:2011 wurde durch die Normen EN ISO 13088:2012 und EN ISO 13088:2012/A1:2020 ersetzt. Die Änderung zur Verpackungsanweisung P 200 (11) wurde bereits angenommen, so dass kein Handlungsbedarf besteht.
 - b) Die Norm EN 1439:2021 ist bereits in der Verpackungsanweisung P 200 (11) aufgeführt, aber es besteht die Notwendigkeit, die Norm EN 14794:2005 in der Verpackungsanweisung P 200 (11) zu streichen.
 - c) Die Norm EN ISO 9712:2012 wurde durch die Norm EN ISO 9712:2022 ersetzt.
